Protocollo 0012562/2025 del 06/11/2025

**ISTITUTO COMPRENSIVO COMPAGNI-CARDUCCI**
**SCUOLA DELL'INFANZIA, PRIMARIA E SCUOLA SECONDARIA DI 1° GRADO**
VIALE UGO BASSI, 24 – 50137 - FIRENZE (FI) | TEL. 055 579832
PEO: FIIC853009@ISTRUZIONE.IT PEC: FIIC853009@PEC.ISTRUZIONE.IT
CODICE FISCALE: 94188560489 | CODICE MECCANOGRAFICO: FIIC853009
WWW.ISTITUTOCOMPRENSIVOCOMPAGNICARDUCCI.EDU.IT

Prot. n. vedi segnatura

Firenze, 07/11/2025

Albo
Sito web

Amministrazione Trasparente

**OGGETTO:** Avviso pubblico di selezione di n. 1 esperto di madrelingua francese, n. 1 esperto di madrelingua spagnolo e n. 1 esperto di madrelingua inglese per le classi della scuola secondaria di I° grado Dino Compagni.

## IL DIRIGENTE SCOLASTICO

**VISTO** l'art. 40, del D.L.vo 129/2018– Regolamento concernente le istruzioni amministrativo-contabili delle istituzioni scolastiche, che indica disposizioni in merito alla possibilità, da parte delle scuole, di stipulare contratti di prestazioni d'opera con esperti esterni per particolari attività, al fine di garantire l'arricchimento dell'offerta formativa;

**VISTA** la circolare 2/2008 della Presidenza del Consiglio dei Ministri, dipartimento della Funzione Pubblica, avente ad oggetto: L. 244/2007, art.3 commi da 54 a 57 e 76 disposizioni in tema di collaborazioni esterne;

**VISTO** il D.P.R. n. 275/1999 concernente norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;

**VISTO** l'art.7 del D.L.vo n.165/2001 ed in particolare l'art. 7 comma 6 che autorizza le pubbliche amministrazioni a conferire incarichi individuali ad esperti esterni per esigenze non soddisfatte dal personale interno;

**VISTO** il D.lgs. n. 36/2023 codice dei contratti pubblici;

**VISTO** il regolamento di questa istituzione scolastica relativo al conferimento degli incarichi individuali, adottato con delibera del consiglio d'istituto n. 5 del 11 ottobre 2021;

**RAVVISATA** l'esigenza di individuare un esperto madrelingua francese, un esperto madrelingua inglese e un esperto madrelingua spagnolo che possa svolgere l'attività di potenziamento linguistico presso la secondaria di I° grado Dino Compagni;

## EMANA

il presente bando per la selezione di n. 1 esperto madrelingua francese, n. 1 esperto madrelingua inglese ed n. 1 esperto madrelingua spagnolo per lo svolgimento dei suddetti progetti previsti dal PTOF, allo scopo di promuovere il potenziamento delle competenze comunicative in lingua francese, inglese e spagnola degli studenti di scuola secondaria di I grado di questa Istituzione scolastica.

**Art.1 - DESTINATARI DEI PROGETTI**

Progetto madrelingua inglese: tutti gli alunni delle classi
Progetto madrelingua spagnolo: 1A-1H-1C-1D-1G-2A-2B-2C-2D-2G--3A-3C-3D-3G-3H
Progetto madrelingua francese: 1B-1E-1F-2E-2F-3B-3E-3F

**Art. 2 – PERIODO E MODALITA' DI SVOLGIMENTO**

**- Progetto "madrelingua francese": 48 ore totali**
**- Progetto "madrelingua spagnolo": 90 ore totali**
**- Progetto "madrelingua inglese": 138 ore totali**

I progetti saranno avviati subito dopo il termine delle procedure di selezione e comunque alla sottoscrizione dei contratti individuali.
L'esperto concorderà con i docenti curriculari un calendario per svolgere l'incarico sulla base dell'orario in vigore.

**Art. 3 - REQUISITI D'ACCESSO ALLA SELEZIONE ESPERTO MADRELINGUA**

Per docenti esperti Madrelingua si intendono cittadini stranieri o italiani che per derivazione familiare o vissuto linguistico abbiano le competenze linguistiche ricettive e produttive tali da garantire la piena padronanza della lingua straniera oggetto del percorso formativo e siano, quindi:

- in possesso della laurea conseguita nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo;

oppure:

- in possesso del diploma di scuola secondaria superiore conseguito nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo.

**Art. 4 – CRITERI DI SELEZIONE**

Nella formulazione della graduatoria di quanti parteciperanno alla selezione di cui al presente bando si valuteranno, sulla base dei corrispondenti punteggi, i titoli di studio culturali e di servizio relativi ai seguenti requisiti essenziali:

- Nazionalità con madrelingua francese; nazionalità con madrelingua spagnola; nazionalità con madrelingua inglese;

- Diploma o laurea o titolo straniero equivalente;

- Godere dei diritti civili e politici, non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione o ostative all'impiego nella pubblica amministrazione;

**REQUISITI PREFERENZIALI:**

- Avere maturato comprovata esperienza nella preparazione di studenti agli esami per il conseguimento delle relative certificazioni internazionali;

- Avere maturato comprovate esperienze didattiche nell'insegnamento della lingua francese, della lingua inglese e della lingua spagnola ad alunni frequentanti le scuole di ogni ordine e grado presso scuole statali o private italiane.

In assenza di candidati rispondenti ai punti sopra indicati, la scuola potrà reiterare il bando.

**MODALITÀ DI COMPILAZIONE DELLA GRADUATORIA**

Nel caso di presentazione di più candidature, la commissione nominata dal Dirigente scolastico, allo scopo individuata, procederà innanzitutto all'accettazione/esclusione degli aspiranti con la verifica del possesso dei requisiti di accesso indicati per la figura professionale, quindi passerà alla valutazione dei curricula e attribuirà il corrispondente punteggio complessivo elaborato in applicazione dei criteri riportati nella seguente tabella di valutazione:

**TABELLA DI VALUTAZIONE DEI CURRICULA per selezione esperto (barrare la voce di interesse)**

**INTERNO ALL'ISTITUTO** ⬭ **IN SERVIZIO C/O ALTRE ISTITUZIONI SCOLASTICHE** ⬭ **ESTERNO** ⬭

**Madrelingua Francese** ▭ **Madrelingua Spagnolo** ▭ **Madrelingua Inglese** ▭

| *A) Titoli culturali e professionali* ***(Punteggio max 15 punti)*** | Parte riservata all'interessato | Parte riservata alla Commissione |
|---|---|---|
| Laurea conseguita nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo (o titolo equivalente)<br>Si valuta un solo titolo **punti 10** | | |
| Diploma di scuola secondaria di secondo grado (**valutabile in assenza di diploma di laurea**) conseguito nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo<br>Si valuta un solo titolo **punti 5** | | |
| Certificazioni linguistiche riconosciute a livello internazionale<br>Si valuta 1 punto per ogni certificazione **fino a punti 5** | | |
| *B) Esperienze lavorative (**Punteggio max 25 punti**)* | | |
| Precedenti esperienze d'insegnamento della<br>▭ **lingua francese**<br>▭ **lingua inglese**<br>▭ **lingua spagnola**<br>presso scuole statali di ogni ordine e grado<br>Si attribuiscono 2 punti per ogni incarico fino a un **max di punti 10** | | |
| Precedenti esperienze d'insegnamento della<br>▭ lingua francese<br>▭ lingua inglese<br>▭ lingua spagnola<br>in analoga attività presso l'I.C. Compagni Carducci<br>Si attribuisce 1 punto per ogni incarico per un **max di 5 punti** | | |

| | | |
|---|---|---|
| Precedenti esperienze di traduzione ed interpretariato<br>Si attribuiscono 2 punti per ogni esperienza significativa fino a un **max di punti 10** | | |
| **TOTALE PUNTEGGIO (*A+B*)** **Max punti 40** | | |

In caso di parità di punteggio si procederà, ai sensi della Legge 127/97 sulla base della precedenza dell'età anagrafica inferiore.
Una commissione, presieduta dal dirigente scolastico, valuterà le candidature pervenute e stilerà la graduatoria resa pubblica mediante affissione all'albo dell'istituto e nella sezione amministrazione trasparente del sito www.istitutocomprensivocompagnicarducci.edu.it

Avverso la graduatoria provvisoria sarà ammesso reclamo, da formalizzarsi per iscritto, entro e non oltre 5 (cinque) giorni dalla data di pubblicazione della stessa all'indirizzo di posta elettronica fiic853009@istruzione.it.
Qualora non pervenga alcun reclamo entro la data prevista, l'incarico verrà assegnato in via definitiva con apposito atto dirigenziale.

**Art. 5 - ASSEGNAZIONE DELL' INCARICO**

Si prevede l'assegnazione di:

- n.1 incarico **all'esperto madrelingua francese** classificato al primo posto in graduatoria, per un numero complessivo massimo di **48 ore** da espletare nelle **8 classi** aderenti al progetto;
- n.1 incarico all'esperto **madrelingua spagnolo** classificato al primo posto in graduatoria, per un numero complessivo **massimo di 90 ore** da espletare nelle **15 classi** aderenti al progetto;
- n.1 incarico all'esperto **madrelingua inglese** classificato al primo posto in graduatoria, per un numero complessivo **massimo di 138 ore** da espletare nelle **23 classi** aderenti al progetto.

Resta convenuto che si potrà procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di un solo curriculum, purché pienamente rispondente ai requisiti richiesti dal presente bando.
Qualora l'incarico venisse affidato a candidato esterno sarà stipulato apposito contratto ai sensi della normativa vigente.

**PRIORITA' NELLA DESIGNAZIONE DELL'INCARICO**

Ai sensi della normativa vigente l'Istituto procederà alla designazione dell'incarico secondo l'ordine di precedenza assoluta:
1. Personale interno all'Istituto
2. Personale in servizio presso altre Istituzioni scolastiche, con incarico a tempo indeterminato, con il quale instaurare rapporto di collaborazione plurima cui conferire incarico previa autorizzazione del dirigente scolastico della scuola di appartenenza ai sensi dell'articolo 35 del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro (CCNL) del comparto Scuola.
3. Personale esterno libero professionista.

**Art.6 - TIPOLOGIA DI CONTRATTO**

1. Prestazione d'opera con contratto di collaborazione occasionale per gli esterni, nomina per gli interni e contratto in collaborazione plurima per gli interni al MIM in servizio presso altre istituzioni scolastiche;

2. La prestazione, espletata dal candidato selezionato in orario curriculare concordato con il Dirigente scolastico, non può dar luogo, in alcun modo, ad un rapporto di lavoro subordinato né a diritti in ordine all'accesso ai ruoli della Scuola.

**Art.7 - COMPITI DELL' ESPERTO**

- collaborare con i docenti delle classi coinvolte nel percorso;
- elaborare il programma analitico delle attività da sviluppare;
- individuare le metodologie didattiche ritenute più idonee al raggiungimento degli obiettivi prefissati;
- presentare una relazione finale dettagliata sulle attività svolte e sui risultati ottenuti;
- di ogni incontro dovrà essere registrata, a cura dell'esperto, la data, la durata, il luogo e la modalità di svolgimento (time card).

**Art. 8 – COMPENSI E MODALITÀ DI PAGAMENTO**

Il compenso lordo previsto per l'incarico di esperto madrelingua è fissato in **€ 51,08/h, lordo stato, omnicomprensivo di tutti gli oneri** di legge ivi incluse le ritenute previdenziali e fiscali, rimborsi ed ogni altra spesa e sarà così suddiviso:

- Madrelingua spagnola ore 90 € 4.597,20
- Madrelingua francese ore 48 € 2.451,84
- Madrelingua inglese ore 138 € 7.049,04

Qualora i corsi vengano sospesi o non avviati per qualsiasi circostanza che ne determini la mancata effettuazione, nulla sarà dovuto da questa istituzione scolastica per la mancata prestazione dell'opera concordata.
Il pagamento avverrà a conclusione del progetto e sarà disposto, a seguito di rendicontazione con foglio firme e relativa relazione del lavoro svolto, nel rispetto delle norme fiscali e previdenziali vigenti.

**Art. 9 – MODALITÀ E TERMINI DELLA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA**

Gli interessati potranno presentare la loro candidatura entro **il termine perentorio delle ore 10:00 del 21/11/2025** per mail, all'indirizzo di posta elettronica certificata fiic853009@pec.istruzione.it o all'indirizzo PEO fiic853009@istruzione.it indicando espressamente la dicitura

"*Selezione Esperto Madrelingua Francese*" o "*Selezione Esperto Madrelingua Spagnola*" o "*Selezione Esperto Madrelingua Inglese"*

**Non saranno prese in considerazione le istanze pervenute oltre il termine fissato o che risultassero difformi rispetto alle indicazioni o incomplete.**

Per la candidatura si allegano al presente avviso:

a) Domanda di partecipazione (Allegato A);
b) Scheda valutazione titoli (Allegato B);
c) Curriculum vitae in formato europeo;
d) Fotocopia di un documento di riconoscimento in corso di validità debitamente firmato.

**Art.10 - TUTELA DEI DATI PERSONALI**

I dati personali, obbligatoriamente forniti, saranno trattati nel rispetto del decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196 (codice in materia di protezione dei dati personali) e solo per gli adempimenti connessi alla presente procedura.

**Art.11 – NORME FINALI E DI SALVAGUARDIA**

I dipendenti della P.A. o di altra Amministrazione dovranno essere autorizzati dall'Amministrazione di appartenenza e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione.
**Tutti gli incarichi saranno assegnati esclusivamente ad personam; saranno pertanto escluse le domande pervenute da Associazioni, Società, ecc.**
Il contratto di prestazione d'opera stipulato con il candidato selezionato potrà essere revocato in qualunque momento e senza preavviso ed indennità di sorta per fatti e/o motivi organizzativi, tecnico-operativi e finanziari che impongano l'annullamento dell'attività cui l'incarico è finalizzato.
Le disposizioni contenute nel presente bando hanno, a tutti gli effetti, norma regolamentare e contrattuale.
Per quanto non espressamente previsto nel presente bando, si fa riferimento alle disposizioni previste dalla norma relativa al conferimento dei contratti di prestazione d'opera, alla vigente normativa nazionale e comunitaria.
Il Responsabile del procedimento, ai sensi della Legge 241/90 e successive modificazioni ed integrazioni, è il Dirigente dell'Istituzione scolastica, dott.ssa Laura Guido.
Il Responsabile della Protezione Dati (RPD) è la società Netsense s.r.l. il cui legale rappresentante è il Dott. Renato Narcisi.
Fanno parte integrante e sostanziale del presente bando i seguenti allegati:

1. ALLEGATO A – Domanda di partecipazione alla selezione di docenti madrelingua Francese /Spagnolo/Inglese;
2. ALLEGATO B – Scheda valutazione titoli;
3. ALLEGATO C – Informativa privacy

Il presente avviso pubblico sarà pubblicato all'albo pretorio del sito Internet della scuola
www.istitutocomprensivocompagnicarducci.edu.it

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**
**Dott.ssa Laura Guido**
*(Firmato digitalmente ai sensi del CAD e norme ad esso collegate)*